

Sigue la *Sección monográfica*, rotulada *Nuevas voces en los estudios sobre el mundo árabe y musulmán*, coordinada por M. Hernando de Larramendi, que aparte una nota preliminar del coordinador (p. 235-40), consta de estas seis colaboraciones: R. Bustos, «Significados del cambio político en Argelia, 1988-1992» (241-72); C. Rodríguez López, «Evolución del sistema de partidos políticos turcos» (273-324); E. Arigita Maza, «Islam y cambio social: autoridad religiosa y opinión pública en el Egipto contemporáneo» (325-50); I. Szmolka, «Los procesos electorales como indicador de la democratización del sistema político marroquí: su imagen en la prensa española» (351-92); T. Desrues: «La sociedad civil marroquí: indicador de cambio y modernización»; M. Zarrouk: «Arabismo, traducción y colonialismo: el caso de Marruecos» (425-59).

En cuanto a la sección *Notas y documentos*, consta de las cinco siguientes colaboraciones: M^a.J. Vilar, «Inmigración actual en España e interculturalidad. En torno a las VIII Jornadas sobre Migraciones celebradas en Murcia en noviembre de 2004» (461-68); A.M. Bolaños, «Memoria y Crónica. Una jornada sobre Orientalismo, ayer y hoy» (469-76); B. López García [et al.] «Homenaje a Rémy Leveau» (491-90); F. Franco Sánchez, «Congreso – Homenaje a Mouloud Kassem» (491-94); y V. Morales Lezcano, «Apostillas a las tareas del S.F.O.G. (UNED-Madrid)» (495-99). Finalmente cierra la sección *Reseñas* a cargo de L.F. Bernabé Pons, L. Cañete Aranda, J.I. Castien, A. Gafsi Slama y E. Lamsfus.

María José Vilar
Universidad de Murcia

GONZÁLEZ HERRÁN, José Manuel; PATIÑO EIRÍN, Cristina; PENAS VARELA, Ermitas (Eds.): *Emilia Pardo Bazán: estado de la cuestión. Actas del I Simposio* [sobre Emilia Pardo Bazán]. Prólogo de Xosé Ramón Barreiro Fernández. Presentación de los editores. Casa Museo «Emilia Pardo Bazán» – Fundación Caixagalicia. – Real Academia Galega. A Coruña. 2005, 369 pp.

La Casa Museo «Emilia Pardo Bazán» de La Coruña, auspiciada por la Real Academia Galega, y el infatigable director de una y otra, el Dr. Xosé Ramón Barreiro Fernández, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Santiago, viene realizando una labor intensa y positiva, de la cual son acaso los frutos más sazonados y de superior entidad la publicación anual de la revista *Tribuna* y la celebración, también anual, de un simposio científico que profundice en aspectos relevantes de la obra a un tiempo extensa y diversa de la gran escritora gallega.

El libro aquí reseñado son las *Actas* de un I Simposio celebrado en La Coruña del 2 al 4 de junio de 2004, aproximación global a la personalidad y producción literaria de Pardo Bazán, o lo que es igual un *Estado de la cuestión* como reza en portada, a modo de balance actual que sirva de pórtico y referente a futuras Jornadas incidentes sobre temáticas

específicas, cuya regular celebración está ya prevista. A destacar las seis ponencias que enmarcan el Simposio: A.Mª. Freire López, *Emilia Pardo Bazán: periodismo y literatura en la prensa*; J.M. González Herrán, *Manuscritos e inéditos de E. Pardo Bazán en el archivo de la Real Academia Galega*; C. Patiño Eirín, *Historia, génesis y transmisión de los textos de E. Pardo Bazán*; M. Ribao Pereira, *Documento para el estudio del teatro de E. Pardo Bazán*, y Mª.L. Sotelo Vázquez, *Emilia Pardo Bazán: crítica e historia literaria* y D. Thion Soriano-Mollá, *El epistolario de E. Pardo Bazán: estado de la cuestión*. Siguen seis comunicaciones sobre aspectos más puntuales de proyección histórico-literaria a cargo de Mª.A. Ayala, A. Ezama, E. Penas, A. Quesada e I. Román, y cierra un panel de traducción, integrado por los textos aportados por M. Bar Cendón, N. Clemessy y D. Manera, referidos respectivamente a las traducciones que de la insigne novelista y polígrafa han sido realizadas, entre otros idiomas, al gallego, el francés y el italiano.

Amplia utilización de fuentes manuscritas, impresas, hemerográficas, literarias y bibliográficas. Contribución reseñable no ya a la personalidad y obra de la condesa de Pardo Bazán, sino también a la Galicia de su tiempo y a España durante la Restauración y reinado de Alfonso XIII.

María José Vilar
Universidad de Murcia

La Tribuna. Cadernos de Estudos da Casa-Museo Emilia Pardo Bazán, Casa-Museo «Emilia Pardo Bazán» – Fundación «Caixagalicia» – Real Academia Gallega. A Coruña, nº. 3 (2005).

Cumpliendo su cita anual, la Casa-Museo Emilia Pardo Bazán ha editado el tercer número de su revista *La Tribuna. Cadernos de Estudos da Casa Museo Emilia Pardo Bazán*.

La revista mantiene sus secciones habituales. En la primera de ellas, «Estudos», se analizan temas como la difusión de la obra de Pardo Bazán a través de su traducción a otros idiomas, o la recepción que la condesa tuvo de otros escritores, como Heinrich Heine o el ecuatoriano Juan Montalvo con quien mantuvo una relación epistolar y personal. Seguidamente Xosé Ramón Barreiro analiza la ideología política de la escritora, y cambiando de término Javier López Quintáns muestra el interés de la autora de *Los Pazos de Ulloa* por la música.

El apartado «Notas» continúa, asimismo, desvelándonos interesantes datos sobre Dª. Emilia y abarcando muy diversos temas, que van desde la inclusión del paratexto *¡Valencianos con honra!* de Palanca y Roca en la novela *La Tribuna*, a las posibilidades didácticas de sus novelas en el aula, sus recetas de cocina o las diferencias y similitudes entre los personajes femeninos pardobazanianos y los de J. Mª de Pereda.